

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	MASSEY FERGUSON	1 1 3 4	CH 4261 49

Hersteller MASSEY-FERGUSON SpA., Via G. Matteotti 19, I-42042 Fabbrico / Italia
 Erkennungsmerkmale "MF 1134/4" auf Hersteller-Plakette "CH 4261 49" auf separater Importeur-Plakette
"TL 24 DT*224" vor Fahrgestell- Nummer (nur am Differentialgehäuse)
 Herstellerplakette auf Lenksäulenverschalung (Importeur-Plakette am gleichen Ort)
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich auf Vorderachsträger und hinten links am Differentialgehäuse
 Motorkennzeichen "3544 UA" oder "TU" vor Motornummer, links, oben auf Einspritzpumpenapport
 Hauptimporteur SERVICE COMPANY AG, Usterstrasse 124, 8600 Dübendorf
 Geprüftes Fahrzeug TL 24 DT*2240189

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch (System Orbitrol)
 Getriebe mechanisch synchronisiert
 Anzahl Gänge 3 x 4 Achsantrieb Allrad *
 Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben im Ölbad,
wirkend auf Antriebswellen bzw HR
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben im Ölbad,
wirkend auf Antriebswellen bzw HR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse _____
 2-Kreis-Kontrolle _____

Karosserie

Traktor mit geprüfter Sicherheitskabine
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer _____
 Sicherheitsgurten _____ Rückspiegel innen/links/rechts
 Unterlegkeil 1/ 400x300x230 Zugvorrichtung v+h = Stecknagel
 Diebstahlsicherung _____
 Anzahl Plätze t 1 v _____ M _____ h _____
Masse
 Innen _____ aussen _____
 Länge 4600 Achsabstand 2790 / _____
 Breite 2430 Doppelachse v _____ h _____
 Höhe 3110 Spurweite v 1800 h 1855
 Ueberhang s _____ Spurweite v _____ h _____
v _____ 710 _____ v 1850 - 2100
h _____ 1100 _____ h 12000 / 11900
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____

Motor

Marke PERKINS Typ T6.3544
 Bauart Reihe / Turbo Takte 4
 D D Lage vorn
 Treibstoff Wasser Anzahl Zylinder 6
 Kühlung 98,4 Hub 127
 Bohrung 5791 Steuer-PS 29,48
 Hubraum 95 bei U/min 2300
 Leistungs-kW/DIN 129
 PS 104 dB/A bei U/min 2350 **
 Lärm-Nahfeld 1 Topf, 570x240x140
 Schalldämpfer Bacharach 3,0 / BSZ 1,2 (Md. max. 1600 U/min)
 Abgasprüfung _____
 Enttötörung _____

Gewichte

vom 2030 hinten 3570 total 5600
 Leergewicht _____
 Nutzlast _____
 Gesamtgewicht _____
 Fabrikgarantie 4000 8000 10500
 Reifengrösse 14.9 R 28 20.8 R 38 (Varianten +)
 Ply / bar 6 / 1,4 8 / 1,3 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 3220 6180
 für V max 30 30

Garantierte Anhängelast gebremst _____
 Garantierte Anhängelast ungebremst _____
 Garantiertes Gesamtzuggewicht _____
 Geprüfte Anhängelast _____
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25,0 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25,0 km/h
 bei 620/1140 U/min an Zapfwelle bzw 2350 U/min am Motor

68.

Ausrüstung	§)	
Fernlichter	CR	(E)
Abblendlichter	CR	(E)
Standlichter	A	(E)
Schlusslichter	R	(E)
Bremsslichter	S1	(E)
Richtungsblinker	v	1 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v	_____ s _____ h 2+2/ I (E)
Markierlichter	v	nach v+ds CH 1210401 h _____
Zusätzliche Lichter		1 Arbeitslicht mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		_____
Scheibenwischer		1/ Blatt _____ mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen		1/ Bosch 0 320 143 011 / CH 5 0301 07 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Traktor</u>	
Marke und Typ	<u>MASSEY FERGUSON</u>	<u>1134</u>
Typenscheinnummer	CH <u>4261 49</u>	
Karosserie	_____	
Plätze	total <u>1</u>	vorn _____
Leergewicht	<u>5600</u>	Treibstoff <u>D</u>
Nutzlast	_____	Steuer-PS <u>29,48</u>
Gesamtgewicht	_____	Hubraum <u>5791</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Achsantrieb : Allradantrieb vorn ausschaltbar, Differential-Sperren auf VA + HA
- ***) Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt, $V_{max} 25,00 \text{ km/h} = 86 \text{ dB/A}$
Anordnung Mikrofon für Nahfeldmessung : 50 cm ab Motorhaube rechts, 1,2 m ab Boden
- +) Reifenvariante : vorn 13.6 R 28 6 PR, Tragkraft 2860 (1,6), $V_{max} 30 \text{ km/h}$
hinten 18.4 R 38 8 PR, 5430 (1,4), 30 km/h
- §) Ausrüstung : Höhe der Stand-, Schluss-, Brems-, und Blinklichter technisch bedingt

Eintrag Fahrzeugausweis

101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube

- darf auf öffentlichen Strassen nur mit einer Gesamtbreite von max. 2,5 m verkehren

Unter diesem Typenschein dürfen nur Fahrzeuge immatrikuliert werden, welche mit einer separaten Importeur-Plakette ausgerüstet sind

Ort und Datum der Prüfung
Dübendorf, 29.11.1978

Eidg. Typenprüfstelle